



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 80 повестки дня:

Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений: доклады Генерального секретаря (продолжение) 69

Пункт 76 повестки дня:

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи:
в) Комитет по взносам 70

Пункт 74 повестки дня:

Бюджетная смета на 1968 финансовый год (продолжение)
Общие прения (продолжение) 71

Председатель: г-н Гарри МОРРИС (Либерия).

ПУНКТ 80 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений: доклады Генерального секретаря (продолжение) (A/6666 и Corr.1, A/6053, A/6853, A/C.5/1121 и Corr.1, A/C.5/1122, A/C.5/L.902, A/C.5/L.903/Rev.2, A/C.5/L.904)

1. Г-жа СИЛИА (Мальта), вновь ссылаясь на новый пересмотренный текст (A/C.5/L.903/Rev.2) проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Комитета, говорит, что делегация Мальты сохраняет поправку (A/C.5/L.904), представленную ею ранее, так как поправка все еще относится к пункту 4 постановляющей части. Недостаточно просить — в пункте 5 — Экономический и Социальный Совет тщательно рассмотреть вопрос о выполнении тех рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, которые входят в компетенцию Совета. Доклад, который по условиям пункта 4 постановляющей части поручается подготовить Генеральному секретарю, должен быть представлен Совету, а также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам. Члены Консультативного комитета являются экспертами, а не представителями правительств, и им недостает широкого географического представительства. Многие рекомендации Специального комитета представляют интерес для Экономического и Социального Совета, и при рассмотрении

Стр.

вопроса об их осуществлении Совету окажет большую помощь доклад Генерального секретаря по этому вопросу.

2. Г-н ЦИЛЬ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что поправка Мальты вызывает определенные трудности и что, если она будет поставлена на голосование, делегация Соединенных Штатов будет вынуждена голосовать против нее.

3. Г-н СИСС (Сенегал) указывает, что Совет уже принял меры по обеспечению того, чтобы его информировали о предпринятых или намеряемых шагах для выполнения рекомендаций Специального комитета относительно разработки единой системы долгосрочного планирования, программирования и составления бюджета. В резолюции 1275 (XLIII) Совет просил Генерального секретаря представить заявление по этому вопросу на сорок четвертой сессии через посредство Комитета по программе и координации. Не все рекомендации представляют интерес для Совета. Авторы проекта резолюции не имеют желания лишать Совет любых его функций; фактически, большинство членов Специального комитета являются также членами Совета.

4. Г-н САНУ (Нигерия) напоминает, что, как определено в резолюции 14 А (I) Генеральной Ассамблеи, функции Консультативного комитета состоят в том, чтобы давать консультации Ассамблее по любым направляемым на ее рассмотрение бюджетным и административным вопросам и изучать от имени Ассамблеи административные бюджеты специализированных учреждений и предложения по финансовым мероприятиям с такими учреждениями. Таким образом, в его полномочия входит рассмотрение всех рекомендаций, вынесенных Специальным комитетом. Это не относится к Экономическому и Социальному Совету. По мнению авторов проекта резолюции, вопрос, поднятый в поправке Мальты, охватывается пунктом 5 постановляющей части их проекта. В любом случае мнения, выраженные по этому вопросу, будут записаны в доклад Комитета Генеральной Ассамблеи.

5. Г-н МСЕЛЛЕ (Объединенная Республика Танзания) говорит, что он не смог занять ту или иную позицию в отношении поправки Мальты и поэтому воздержится при голосовании.

Поправка, представленная Мальтой (A/C.5/L.904), отклоняется 54 голосами против 1 при 27 воздержавшихся.

Пересмотренный проект резолюции (A/C.5/L.903/Rev.2) принимается единогласно.

6. Г-н ВИБИРА (Бразилия) говорит, что рекомендации Специального комитета внесли наиболее значительный вклад в улучшение административной и бюджетной практики в системе учреждений Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций (А/6803) не является ободряющим, но в нем, вероятно, не учтены со всей справедливостью усилия, сделанные учреждениями. Поэтому его делегация приветствует единогласное принятие проекта резолюции, призывающего Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий более полную информацию. Хотя Генеральная Ассамблея будет играть ведущую роль в определении прогресса, достигнутого учреждениями в выполнении рекомендаций, государства-члены должны также получать информацию о ходе выполнения рекомендаций и соответственно инструктировать своих представителей в законодательных органах. В пункте 91 своего второго доклада¹ Специальный комитет выразил мнение, что эффективная координация будет фактически достигнута путем согласования самими правительствами своих усилий и позиций своих представителей в нескольких организациях.

7. Г-н СИСС (Сенегал) говорит, что рекомендации Специального комитета относительно среднесрочного и долгосрочного планирования адресованы Организации Объединенных Наций, а также специализированным учреждениям. Следующий доклад, который будет подготовлен Генеральным секретарем, должен показать, насколько эти рекомендации были осуществлены или будут осуществлены соответствующими органами, например Экономическим и Социальным Советом и Комитетом по программе и координации.

8. Г-н ТИЛАКАРАТНА (Цейлон) выражает неудовлетворение своей делегации по поводу фразы «заверения, данные» в пункте 2 проекта резолюции. Делегация Цейлона надеется, что все мнения, выраженные в Пятом комитете, будут приняты во внимание объединенной инспекционной группой и всеми связанными с ней органами.

9. Г-н ЭСФАНДИАРИ (Иран) считает, что было бы лучше, если бы пункт 1 постановляющей части проекта резолюции отражал озабоченность, проявленную многими делегациями по поводу того, что ряд рекомендаций Специального комитета не был выполнен. Однако его делегация поддерживает проект резолюции, так как считает, что должен быть подготовлен более полный доклад.

10. Г-н ФРЭНСИС (Канада) говорит, что делегация Канады будет голосовать за проект резолюции.

11. Доклад Генерального секретаря о Группе внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (А/С.

5/L.902) полностью отвечает на вопросы, заданные по поводу характера и функций Группы и ее взаимосвязи с совместной инспекционной группой. Делегация Канады с удовлетворением узнала о происхождении Группы и с интересом отмечает, что ее члены намереваются расширить сферу своей текущей работы в тех областях, где это необходимо, с тем чтобы включить в нее какую-то форму ревизии системы управления или ревизии оперативного характера. Делегации Канады также приятно отметить, что члены Группы предлагают пересмотреть финансовые положения, регулирующие вопрос о внешней ревизии учреждений, за которую они несут ответственность, с тем чтобы формулировка этих положений давала возможность Группе сделать замечания по административным вопросам и вопросам управления, как рекомендует Специальный комитет в подпункте *a* части А пункта 67 своего второго доклада. Можно с удовлетворением отметить, что Группа намеревается определить, в какой степени можно достигнуть единства формулировки в финансовых положениях различных организаций относительно внешней ревизии.

12. Делегация Канады поддерживает заключение Группы о том, что корпоративная роль, предусмотренная Специальным комитетом для такой группы, а именно содействие развитию общих норм ревизии во всех учреждениях, входящих в систему Организации Объединенных Наций, может и должна осуществляться существующей Группой внешних ревизоров, которая была создана для этой цели.

13. Канада высоко оценивает оговорки Группы о ротационной ревизии. Эффективность процедуры ревизии имеет чрезвычайное значение, и не следует подвергать опасности в этой связи отличную репутацию внешних ревизоров ради ротационной ревизии, особенно когда, как указано в пунктах 24 и 25 доклада Генерального секретаря, ротация в ревизии до некоторой степени уже существует.

14. Приятно отметить высказывание о том, что руководители Группы внешних ревизоров и объединенная инспекционная группа должны провести совещание, чтобы договориться об определении методов и процедур своей работы. Канада уверена, что Группа внешних ревизоров и объединенная инспекционная группа установят гармоничные взаимоотношения, которые будут взаимовыгодными и, таким образом, полезными для всей системы учреждений Организации Объединенных Наций.

ПУНКТ 76 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи:

b) Комитет по взносам (А/6682, А/С.5/1116, А/С.5/1125 и Согг.1)

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета приступить к выборам для заполнения ва-

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ А/6343.

кансии в Комитете по взносам, освободившейся в результате ухода в отставку г-на Лунса-Дениса Худона из Канады, начиная с 1 октября 1967 года. Правительство Канады назначило г-на Томаса Х. Беннета вместо г-на Худона на неистекший срок его полномочий, то есть до 31 декабря 1968 года. Биографические данные о г-не Беннете можно найти в документе А/С.5/1116.

16. Члены Комитета могут, конечно, голосовать за кого они пожелают, независимо от того, предложены ли эти имена официально или нет.

По приглашению Председателя г-н Девендра (Непал) и г-н Рейнфорд (Ямайка) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	95
Число бюллетеней, признанных недействительными:	2
Число бюллетеней, признанных действительными:	93
Число воздержавшихся при голосовании:	1
Число членов, участвовавших в голосовании:	92
Требуемое большинство голосов:	47
Число полученных голосов:	
г-н Беннет (Канада)	92

Г-н Томас Х. Беннет (Канада) как получивший требуемое большинство голосов рекомендуется Комитетом для назначения членом Комитета по взносам на неистекший период срока полномочий г-на Худона.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета приступить к выборам для заполнения трех вакансий в Комитете по взносам. Как указано в документе А/С.5/1125, полномочия г-на Реймонда Т. Боумана (Соединенные Штаты Америки), г-на Ф. Нуредина Киа (Иран) и г-на Станислава Рачковского (Польша) истекают 31 декабря 1967 года. Эти три лица были предложены для переизбрания своими соответствующими правительствами при условии соблюдения правила 160 правил процедуры.

18. Члены Комитета могут голосовать за кого они пожелают, независимо от того, предложены ли эти имена официально или нет.

По приглашению Председателя г-н Девендра (Непал) и г-н Рейнфорд (Ямайка) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней:	90
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	90
Число воздержавшихся при голосовании:	0
Число членов, участвовавших в голосовании:	90
Требуемое большинство голосов:	46
Число полученных голосов:	
Г-н Киа (Иран)	86
Г-н Рачковский (Польша)	86
Г-н Боуман (Соединенные Штаты Америки)	81
Шесть других лиц	6

Г-н Ф. Нуредин Киа (Иран), г-н Станислав Рачковский (Польша) и г-н Раймонд Т. Боуман (Соединенные Штаты Америки) как получившие требуемое большинство голосов рекомендуются

Комитетом для назначения членами Комитета по взносам на трехлетний срок начиная с 1 января 1968 года.

19. Г-н СИСС (Сенегал) замечает, что в соответствии с правилом 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи члены Комитета по взносам избираются «на основе широкого географического представительства». Однако среди десяти членов этого Комитета нет ни одного из Африки. Пятый комитет должен попытаться исправить положение при следующих выборах.

20. Г-н ЛУКМАН (Мавритания) предлагает, чтобы Пятый комитет довел этот вопрос до сведения Ассамблеи на пленарном заседании через свой доклад.

21. Г-н САНУ (Нигерия) полагает, что, возможно, было бы лучше, если бы африканские делегации в Пятом комитете представили проект резолюции по этому вопросу с требованием расширения Комитета по взносам. Существуют прецеденты такого расширения, одним из которых является расширение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

ПУНКТ 74 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Бюджетная смета на 1968 финансовый год (продолжение) (А/6705 и Согг.1, А/6707 и Согг.1 и 2, А/6854, А/6861, А/6878, А/С.5/1113 и Согг.1 и 2, А/С.5/1114 и Согг.1, А/С.5/1115 и Согг.1, А/С.5/1118, А/С.5/1123 и Согг.1, А/С.5/1124, А/С.5/1126—1129, А/С.5/1132, А/С.5/L.901, А/С.5/L.908)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

22. Г-н МОРАРУ (Румыния) говорит, что процесс подготовки бюджетной сметы становится все более сложным. Это — технические проблемы, которые часто усугубляются чрезмерной спешкой; недостаток времени для обдумывания и оценки; и тенденция заменить тщательную научную разработку импровизацией. Кроме того, имеется основная проблема согласования программы работы и имеющихся ресурсов. Обсуждение бюджетной сметы должно, по необходимости, сводиться не просто к обычным прениям по техническим подробностям и цифрам.

23. Указывая на форму бюджета, он одобряет замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/6707 и Согг.1 и 2, пункты 40—51) о нововведениях и улучшениях, осуществленных Секретариатом в попытке сделать изучение сметы Пятым комитетом более легким и более эффективным.

24. Наиболее яркой особенностью бюджетной сметы на 1968 финансовый год (А/6705 и Согг.1) является то, что в ней продолжается и, возможно, даже усиливается тенденция ускоренного роста бюджетных расходов. Общие расходы бюджетной смете составляют более 141 миллиона долларов, и эта цифра не учитывает пересмотренных смет.

25. Продолжающийся рост численности персонала и расходов по персоналу вызывает наибольшее беспокойство. Свыше 60 миллионов долларов требуется только в соответствии с одним разделом 3; если добавить расходы по персоналу по разделам 12 и 16—20, то общий итог составит более 84 миллионов долларов. Только по разделу 3, исключая местные должности, требуется почти 300 новых должностей. Значительное увеличение также требуется в связи с временным персоналом. Хотя часть этого увеличения может быть оправдана растущим числом конференций и заседаний, трудно понять запрос на очень большое число экспертов и консультантов. Если такое большое число исследований и докладов будет подготовлено экспертами и консультантами, то можно спросить, что же будут делать некоторые основные служащие, работающие постоянно. Вероятно, полный ответ на этот вопрос будет дан в связи с бюджетом комплексной программы.

26. Консультативный комитет подготовил подробный анализ просьб Генерального секретаря относительно персонала (А/6706 и Согг.1 и 2, пункты 85—88 и 155—199) и рекомендовал сокращения, которые, хотя и значительны, могли бы быть более жесткими. Парадоксально, что в тот самый момент, когда должны быть претворены в жизнь рекомендации, сделанные Специальным комитетом экспертов для рассмотрения финансового положения ООН и специализированных учреждений в его втором докладе², содержатся столь многочисленные новые просьбы. Расширение бюджета привело к значительному увеличению административных расходов. Административные расходы по бюджетной смете на 1968 год равны 76 миллионам долларов (См. А/С.5/1115 и Согг.1), что составляет 60 процентов расходов, распределяемых в соответствии с тремя основными категориями. Но отдача от увеличения административных расходов не такова, какой она должна быть; по-видимому, действует закон убывающей отдачи.

27. Это в равной степени верно в отношении конференций и заседаний. В последние годы наблюдалось увеличение числа как комитетов, так и заседаний, включая специальные заседания. Основная ответственность лежит на государствах — членах Организации Объединенных Наций, которые требуют проведения меньшего числа заседаний, а затем соглашаются на большее число и на создание новых органов. Сметные расходы на специальные заседания и конференции резко возросли с 1966 года. Одно из последствий этого роста, затрагивающее объем документации, упоминается Консультативным комитетом (А/6707 и Согг.1 и 2, пункт 95).

28. В разделах 12 (Специальные расходы) и 16 (Специальные миссии) бюджетной сметы все еще имеются некоторые статьи расходов, которые не относятся к регулярному бюджету, а требуют

другой финансовой процедуры ввиду их статуса. Делегация Румынии сохраняет принципиальные оговорки, о которых она уже заявила на 1175-м заседании, с вытекающими последствиями.

29. Анализируя положение с бюджетом, необходимо исходить из того очевидного факта, что ресурсы Организации Объединенных Наций ограничены. Этот факт необходимо иметь в виду всегда: при ассигновании средств, при рассмотрении новых проектов и, самое главное, при попытке создать руководящие принципы для работы Организации Объединенных Наций. Однако для оказания помощи в этом процессе требуется наличие своего рода механизма. Одной из слабостей в деятельности Организации Объединенных Наций является отсутствие рабочей программы как таковой. Существующая программа является не чем иным, как конгломератом разрозненных резолюций и решений. Генеральная Ассамблея не способна держать все элементы под контролем и составить части в единое целое. Излишне говорить, что в результате этого чрезвычайно трудно придать бюджетный смысл конгломерату. Понятия первоочередности долгосрочного планирования и эффективного использования внутренних ресурсов и резервов просто не соответствуют смыслу настоящего характера работы. Для исправления ситуации требуется смелость согласиться с тем, что происходит, и смелость предпринять необходимые действия. Г-н Морару полагает, что в первом нет недостатка, и упоминает в этой связи о создании органов, подобных Комитету по программе и координации и Комитету по конференциям, о предисловиях Генерального секретаря к различным бюджетным сметам и замечаниях, вносимых каждый год Консультативным комитетом. Но Пятый комитет, напуганный, вероятно, перспективой структурных изменений, колеблется в принятии решительных мер для решения проблемы.

30. Первый шаг, по его мнению, состоит в том, чтобы ввести систему заседаний, которая сделает возможным постепенно, но последовательно составить программу работы и программу ассигнований. Это означает, что заседания вспомогательных и главных органов должны планироваться таким образом, чтобы рекомендации вспомогательных органов направлялись в Комитет по программе и координации, который будет подготавливать для Экономического и Социального Совета должным образом обоснованный проект программы, опирающийся на соображения эффективности, первоочередности и сравнительного достоинства. Совет, в свою очередь, будет представлять Генеральной Ассамблее проект программы работы в экономической и социальной областях и в области прав человека на конкретный период. Проект будет на этой стадии поступать на рассмотрение Консультативным комитетом с бюджетной точки зрения. Такой характер работы будет способствовать ликвидации импровизации, дублирования и потерь в ходе обеспечения контроля над достижением целей и оценкой результатов. Можно отметить, что в

² Там же.

ЮНЕСКО на подготовку программы работы было выделено два года.

31. Желательно также, чтобы Экономический и Социальный Совет продолжал улучшать методы своей работы и уделил внимание политическим вопросам, связанным с выработкой рабочей программы в экономической и социальной областях и в области прав человека.

32. Имеется еще одно важное требование: желание государств-членов рассеять мифы и отбросить двусмысленность. Оправдавшие себя методы должны быть применены ко всей деятельности Организации Объединенных Наций. Фактически эта деятельность может быть эффективной лишь настолько, насколько государства-члены хотят этого. Что же касается бюджета, то он будет отражать работу Организации в той степени, в какой ее члены окажутся способными использовать с максимальной эффективностью имеющиеся в наличии ограниченные ресурсы.

33. Г-н ПАРТХАСАРАТХИ (Индия) считает важным, что в своем главном докладе (А/6707 и Согг.1 и 2) по бюджетной смете на 1968 год Консультативный комитет не сделал замечаний по предложению Генерального секретаря (А/6705 и Согг.1, предисловие, пункт 25), а именно, что задачу согласования программ работы с бюджетными ресурсами можно было бы облегчить путем более ясного руководства со стороны Генеральной Ассамблеи в отношении темпа роста в экономической и социальной деятельности, которую она будет готова поддержать. Как отмечает Генеральный секретарь (там же, пункт 24), программы в экономической и социальной областях определены в резолюциях, принятых основными законодательными органами, тогда как уровень ресурсов, необходимых для их осуществления, никогда не указывается с такой же точностью. Однако делегация Индии уже подчеркнула в ходе подробного обсуждения вопроса в Специальном комитете, что введение предельного уровня расходов или установленного темпа роста неприемлемо, так как оно снизит деятельность, связанную с развитием, и поэтому несовместимо со статьей 55 Устава Организации Объединенных Наций. Многие ораторы в ходе прений Генеральной Ассамблеи обращали внимание на печальную неудачу международных усилий в области развития, и любое действие, предпринятое Пятым комитетом с тем, чтобы добиться признания концепции установления максимальных расходов по бюджету, ухудшит уже серьезное положение развивающихся стран. Многостороннее международное сотрудничество в целях экономического развития является наилучшей гарантией мира, и любое ослабление и так уже совершенно недостаточных усилий в этом направлении теми, кто может позволить себе внести значительно больший подлинный вклад, будет иметь серьезные последствия.

34. Положения Устава, касающиеся международного и социального развития, устанавливают непосредственную связь между экономической и

политической деятельностью Организации Объединенных Наций и четко оговаривают, что ее экономическая деятельность должна быть подчинена более широкой политической деятельности, но вытекать непосредственно из нее. Поэтому бюджет должен рассматриваться только в контексте согласованного достижения всех целей Организации. Его делегация разделяет мнение, выраженное представителем Швеции в ходе двадцатой сессии на 1075-м заседании Комитета, о том, что бюджет Организации Объединенных Наций должен быть таковым, чтобы он давал ей возможность эффективно играть свою существенную роль в мировых делах. Как отметил этот представитель, ежегодно мировые расходы на вооружение в пересчете на душу населения составляют 50 долларов против 4 центов на функционирование Организации Объединенных Наций. Любая политика «консолидации и сдерживания» под благовидным предлогом, что Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения несут чрезмерно большие расходы, будет равнозначна отрицанию принципов и целей Организации. Правительство Индии будет и впредь поддерживать естественное расширение многосторонней деятельности Организации Объединенных Наций в вопросах развития и решительно выступает против введения любых искусственных и произвольных ограничений разумного и естественного темпа роста.

35. Тем не менее необходимо провести различие между потребностями государств — членов Организации и способностью предоставить ресурсы для удовлетворения этих потребностей. Это должно быть сделано путем установления очередности планирования расходов на долгосрочной основе и с применением надлежащих методов оценки программы.

36. Была высказана мысль, что в поисках решения можно в какой-то степени подумать об улучшении формы предоставления бюджета и принятия двухгодичного цикла бюджета. Доклады Генерального секретаря по этим вопросам (А/С.5/1121 и А/С.5/1122) соответствующим образом не раскрывают, в каком смысле Специальный комитет имел в виду, чтобы вопрос был изучен, но тем не менее подтверждают убежденность делегации Индии в том, что маловероятно, чтобы эти реформы привели к желаемым результатам, и что они могут даже ухудшить положение. Генеральный секретарь справедливо отметил в своем заявлении в Пятом комитете (А/С.5/1127), что технические усовершенствования, такие как более долгий цикл бюджета и более подробные формы бюджета, сами по себе не приведут к серьезным результатам и что государствам-членам, а не Секретариату придется в конечном счете находить удовлетворительные решения основных затрагиваемых проблем. Кроме того, Специальный комитет в своем втором докладе³ выразил мнение, что составление бюджета по программам не требует отказа от традиционной

³ Там же, пункт 70.

формы составления, поскольку последняя является важной для осуществления финансового контроля в каждой организации, и что оба метода составления бюджета могут и должны использоваться, дополняя друг друга. Доклады Генерального секретаря отражают тот же самый подход к этим реформам.

37. Хотя делегация Индии поддерживает принцип долгосрочного планирования, это не требует, по ее мнению, более продолжительного бюджетного периода. Необходимая степень гибкости уже имеется в форме ежегодной резолюции Генеральной Ассамблеи для покрытия непредвиденных и чрезвычайных расходов и дополнительных смет. Кроме того, предпринимается попытка соединить концепцию двухгодичного цикла бюджета с введением максимального предела для темпов роста; хотя предложенные мероприятия представлены в строго административных и бюджетных условиях, они будут сдерживать естественный рост Организации Объединенных Наций как динамичного политического инструмента для достижения более широких целей международного сотрудничества. Принятие двухгодичного цикла бюджета потребует также далеко идущих законодательных изменений и реорганизации работы Пятого и Второго комитетов, Консультативного комитета, Комитета по программе и координации и Экономического и Социального Совета. Такие решительные меры неоправданны. Необходимая степень прогрессивного планирования может быть достигнута путем промежуточного, но эффективного усовершенствования и рационализации существующих бюджетных и административных процедур. В настоящее время было бы достаточно сконцентрировать внимание на улучшении рабочих планов Экономического и Социального Совета и его Комитета по программе и координации и на более полном сотрудничестве между последним и Консультативным комитетом.

38. Как делегация Индии заявляла в предыдущих случаях, она возражает против предложения о том, чтобы часть V «Технические программы» регулярного бюджета не составляла впредь части регулярного бюджета и чтобы деятельность в этом секторе, финансируемая из средств, получаемых за счет обязательного обложения, в будущем финансировалась за счет добровольных взносов. Тот довод, что помощь на развитие нельзя рассматривать как обязательство для государств-членов, является неприемлемым. Ответственность Организации Объединенных Наций перед развивающимися странами должны нести все члены Организации в соответствии с возможностью каждого члена. Хотя значительная часть многосторонних фондов, используемых для международной помощи на развитие, поступает из добровольных взносов, существует давно установившаяся практика, согласно которой часть программы технической помощи Организации Объединенных Наций осуществляется за счет регулярного бюджета. Если дать более широкое толкование статье 55 Устава, то поступления, получаемые из этого источника, должны

быть значительно большими. Хотя нет причины сомневаться в заверениях, что суммы, равные тем, которые в настоящее время выплачиваются в соответствии с долевыми взносами по части V, будут предоставлены на добровольной основе, следует иметь в виду, что последние призывы увеличить взносы в ПРООН вызвали слабый отклик. Программа Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, финансируемая в настоящее время по регулярному бюджету, не должна зависеть от неопределенности добровольных взносов. Такой шаг был бы неразумным, реакционным и неприемлемым.

39. Как отметил Генеральный секретарь в своем заявлении в Комитете, трудности согласования программ с имеющимися ресурсами возникают из-за того, что программы пересматриваются и формулируются без полного учета возможных финансовых последствий, и решения по соответствующим бюджетным ресурсам принимаются без полного знания программ. Недавно реорганизованный Комитет по программе и координации уже внес полезный вклад в переоценку программы, и г-н Партхасаратхи уверен, что с учетом большого опыта и более полного сотрудничества всех заинтересованных Комитет выполнит ценную функцию по оказанию помощи в преодолении этих трудностей. Консультативный комитет должен был также переделать свою программу, следуя рекомендациям, внесенным Специальным комитетом, и он превосходно реагирует на свои добавившиеся обязанности.

40. Пятый комитет должен, в свою очередь, подойти к своим новым обязанностям более деловому, выполняя больший объем первоначальной работы и давая более позитивные директивы Секретариату как заключительный и авторитетный консультант Генеральной Ассамблеи по административным и бюджетным вопросам. В этой связи Консультативный комитет и Комитет по программе и координации должны играть важную роль в обеспечении Пятого комитета необходимым исходным материалом. Функцией Пятого комитета является также урегулирование разногласий относительно размещения средств. Комитет по программе и координации разумно рекомендовал, чтобы его доклад о программе работы рассматривался Пятым комитетом вместе с бюджетной сметой и докладом Консультативного комитета по этому вопросу. Он согласен с предложением Консультативного комитета о том, чтобы расписание будущих заседаний было составлено так, чтобы в распоряжении Консультативного комитета имелось мнение Комитета по программе и координации о программах и очередности, когда он изучает бюджетную смету на следующий год. Тем не менее Пятый комитет должен отдельно рассматривать доклад Комитета по программе и координации, роль которого в согласовании программирования и составления бюджета будет таким образом расширена.

41. Реорганизация руководящего звена Секретариата Организации Объединенных Наций (см. A/C.5/1128) целиком входит в компетенцию Ге-

нерального секретаря, хотя Генеральной секретарь справедливо искал одобрения Генеральной Ассамблеей финансовых последствий предлагаемой реорганизации. Делегация Индии поддерживает любое усилие, которое может предпринять Генеральный секретарь по реорганизации Секретариата в какой бы то ни было форме, если он сочтет, что реорганизация проводится в интересах большей эффективности. Делегация Индии поддержит любой шаг, который обеспечит Генеральному секретарю большую гибкость

в реорганизации руководящего звена Секретариата.

42. В заключение он подчеркивает убежденность правительства Индии в том, что Организация Объединенных Наций должна сохраняться в качестве функционирующей, растущей, динамичной организации, поскольку с ней связывается последняя и наилучшая надежда на установление новой эры мира и процветания для всех.

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.